

回覧

共生社会の実現をめざして

←←← 第2回避難訓練 →→→

コンサート

もしも、コンサート中に地震や火災があったら…

「災害は、忘れた頃にやってくる」防災の重要性がますます高まる中、コンサート中に避難訓練を行い、市民の皆様と共に考える「避難訓練コンサート」を開催いたします。市民の皆様にご協力いただき、実際のコンサートの中で訓練を行うことでホールスタッフの危機対応能力の向上をはかると共に、安心してご利用・ご来場いただけるホール運営をめざします。また話す言語などの違いを乗り越え、多様な参加者と避難訓練の体験により、公共の場で災害に遭遇した際の心構えや行動について、皆様と一緒に考える機会にしたいと思います。



出演 → 滋賀県警察音楽隊、混声合唱団 サンデーエコー、木管アンサンブル木猫隊、三線サークル・くる



2022年 **2月27日** 日 **開場 13:30**
開演 14:00

会場 八日市文化芸術会館ホール

入場料 **無料** ※要整理券(先着300人)車椅子は3席 **全席指定**

申込み方法 申込み受付開始2022年1月22日(土)午前10時から
【八日市文化芸術会館オンラインチケットサービス】をご利用ください。
<https://yokaichi-bungei.com/ticket>

会館窓口でも申し込みできます。先着300人で定員になり次第締め切ります。

お問い合わせ先 東近江市立 八日市文化芸術会館
滋賀県東近江市青葉町1番50号 TEL.0748-23-6862/FAX.0748-23-6863

■主催:(公財)東近江市地域振興事業団 ■後援:東近江市 ■協力:東近江国際交流協会

●参加条件・注意事項

- ①本公演の趣旨にご賛同いただき、公演中に行われる避難訓練に参加していただける方。
- ②ホールから駐車場まで一部階段を避難します。
- ③動きやすい服装と履物でご参加ください。
- ④未就学児は参加できません。
- ⑤報道機関等の取材がある場合がございます。
- ⑥車いす席をご利用のお客さまは、席数に限りがございます。

八日市文化芸術会館
オンラインチケット



ご来館される方へのお願い
新型コロナウイルス感染対策防止のため、ご理解ご協力をお願いします。

- 館内に手指消毒用アルコールを設置していますので、ご利用ください。
- 発熱・体調不良の場合は、来館をお控えください。
- 37.5度以上の発熱がある方は入場をお断りいたします。

- 入場時等は一定の距離を保ってお並びください。
 - 感染予防対策により、曲目、当日の対応等に変更が生じる場合がございます。
 - キャンセルされる場合は、必ず座席番号を会館にご連絡ください。
- 問合せ:東近江市立八日市文化芸術会館 TEL 0748-23-6862

第2回避難訓練—2^a simulação de evacuação **CONCERTO**

Caso durante o concerto aconteça terremoto ou incêndio.....

"Os desastres acontecem quando já esquecemos" Com a crescente importância da prevenção de desastres, faremos uma simulação de evacuação durante o concerto por isso realizaremos o "concerto de simulação de evacuação" para pensarmos todos juntos.

Para melhorar a capacidade dos nossos funcionários nesses momentos, através da realização do concerto propriamente dito e com a colaboração de todos, pretendemos administrar o hall para que possam usar e visitar com segurança.

Além disso, gostaríamos de ter a oportunidade de pensarmos juntos sobre a atitude e ações quando um desastre for em um lugar público, superando as diferenças de idiomas e participando da simulação de evacuação com vários participantes.

Abertura 13 : 30 **Começar** 14 : 00

Local Yokaichi bunka geijitsu kaikan

Valor da entrada — Gratuito

Necessário ticket numerado (primeiras 300 pessoas) 3 assentos para cadeirantes

Como adquirir o ticket

As inscrições começam dia 22 de janeiro de 2022 (sábado) à partir das 10:00 hs

Utilize o site [Yokaichi bunka geijitsu kaikan online ticket service]

Diretamente no escritório. Capacidade para somente as 300 primeiras pessoas.

Online ticket



Maiores informações

Yokaichi bunka geijitsu kaikan ☎0748-23-6862 ✉bungei@higashiomi-j.com

Condições e precauções

- ① Aqueles que concordam com o propósito deste evento e podem participar da simulação de evacuação realizado no momento do mesmo.
- ② Haverá evacuação do hall até as escadas do estacionamento
- ③ Use roupas e calçados confortáveis.
- ④ Crianças em idade pré-escolar não podem participar.
- ⑤ Pode haver entrevistas com a mídia.
- ⑥ Os clientes cadeirantes estão limitados ao número de assentos.

当館はポルトガル語圏の方々もご利用いただいていることから、今回は多言語化に対応する施設への第一歩としてまずポルトガル語での案内を行うことで、共生社会の実現をめざしていこうとするものです。